



VERTRAG

über

SOFT- & HARDWARE - WARTUNG

des *RADARpilot720°*
(Version 7)

zwischen

.....

und der

Argonav GmbH (AN)

Kauf des *RADARpilot720°* am

.....

Geschäftsführer: Dr. Martin Sandler Dr. Alexander Lutz

Stollstraße 6, 70565 Stuttgart, info@argonav.de

BW-Bank , IBAN: DE36 6005 0101 0405 3920 90, Umsatzsteuer-ID: DE201463746

Steuer-Nr. 99031/31930, Handelsregister: Amtsgericht Stuttgart HRB 776758

1. Gegenstand des Wartungsvertrages ist die Wartung eines RADAR*pilot*720° Systems mit der

Seriennummer: RP720- RPLE-
 RPsmart-

Hardware ID-Nr:

Host-ID-Nr:

Dieser Vertrag kann nur für RADAR*pilot*720° -Systeme der Version 4 abgeschlossen werden.

Der Vertrag bietet zwei Leistungsstufen. Die Basisstufe umfasst die Wartung der Software und den von der Argonav GmbH beigestellten Karten. Darauf aufbauend kann als zweite Stufe eine Verlängerung der Hardwaregarantie abgeschlossen werden.

2. Die **Basisstufe** umfasst folgende Leistungen: kostenlose Lieferung von Software- und Karten-Updates des RADAR*pilot*720° auf CD.

- Gewährung eines Vorzugspreises bei Erwerb von kostenpflichtigen Software-Optionen : 20% Reduktion auf den Listenpreis (Dieses schließt elektronische Karten von anderen Anbietern aus)
- Kostenlose Lieferungen von Updates derjenigen offiziellen Karten, die im Lieferumfang des RADAR*pilot*720° enthalten sind. Dies sind die öffentlich verfügbaren Karten der mitteleuropäischen Wasserstraßen, insbesondere die offiziellen Karten der deutschen Wasser- und Schifffahrtsverwaltung (WSV).
- Für die Auslieferung von Updates wird ein halbjähriger Rhythmus angestrebt.
- Online-Wartung des RADAR*pilot*720°. Dazu muss das RADAR*pilot*720° -System an Bord in einem Netzwerk betrieben werden, in dem ein Router eine Verbindung ins Internet bietet. Für die Einwahl wird ein VPN-Tunnel zum RADAR*pilot*720° an Bord genutzt, der von Bord aus aufgebaut werden muss. Die von der Argonav GmbH beigestellten Karten werden über die Internetverbindung aktualisiert.
- Telefon-Support für alle Fragen rund um den RADAR*pilot*720° (während der üblichen Büro-Zeiten)

Die Vergütung beträgt EUR 350.- pro Jahr (für einzelne Systeme), zahlbar jeweils 2 Wochen nach Vertragsbeginn bzw. nach Erhalt der Folgerechnungen. Der Betrag der Vergütung versteht sich zuzüglich der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer (z. Zt. 19 %).

Wenn auf einem Schiff zwei oder mehr RADAR*pilot*720°-Systeme genutzt werden (z.B. eines mit Radareinblendung und eines als Karten- und AIS-Anzeige), wird die Wartungsgebühr der Basisstufe für dieses Schiff nur einmal in Rechnung gestellt.

3. Optionale Erweiterung des Wartungsvertrags: Verlängerung der Hardwaregarantie

Verlängerung der Hardware-Garantie auf die RADARinterface-Karte und die gesamte Hardware des Navigationsrechners. Die Verlängerung der Hardwaregarantie ist nicht zeitlich befristet, solange ein entsprechender Wartungsvertrag abgeschlossen ist. Sollten Teile des Rechners nicht mehr lieferbar sein, so verpflichtet sich Argonav GmbH ggf. kostenfrei einen neuen Rechner zu liefern.

Die Hardware-Garantie umfasst keine Reise- und Arbeitskosten zum Austausch der betroffenen Komponenten.

Die Verlängerung der Hardwaregarantie wird nach Ablauf der gesetzlichen Gewährleistung (1 Jahr bei gewerblichen Kunden) relevant. Wenn diese Option für einen neuen RADAR*pilot720°* abgeschlossen wird, erfolgt während der Gewährleistungszeit keine Berechnung. Sie kann auch nachträglich, jedoch nur bis zum Ende der Gewährleistungszeit abgeschlossen werden.

Die Vergütung beträgt EUR 350.- pro Jahr, zahlbar jeweils 2 Wochen nach Vertragsbeginn bzw. nach Erhalt der Folgerechnungen. Der Betrag der Vergütung versteht sich zuzüglich der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer (z. Zt. 19%). Sie ist zusätzlich zu den Gebühren der Basisstufe zu entrichten.

Der Gesamtpreis für den Wartungsvertrag beträgt dann EUR 700.- pro Jahr (netto).

4. Optionale Erweiterung des Wartungsvertrags: Mobilfunkoption

Für die Datenübertragung zwischen dem RADAR*pilot720°*-system an Bord und der Firma Argonav GmbH kann eine eigene SIM-Karte für die mobile Internetverbindung zur Verfügung gestellt werden. Diese Karte wird in einen Mobilfunkrouter installiert, der über ein Netzwerkkabel mit dem RADAR*pilot720°*-System verbunden wird. Neben Fernwartungszwecken kann die Verbindung auch für den Zugriff auf zentrale Dienste beim Betrieb des RADAR*pilot720°* (z.B. Pegeldownload) genutzt werden. Eine Nutzung der Mobilfunkkarte für andere Zwecke ist nicht zulässig. Bei Bedarf kann auch ein Mobilfunkrouter und passende Außenantennen geliefert werden, Modell und Preis auf Anfrage.

Der Preis für die Mobilfunkoption beträgt 70 € pro Jahr. Darin sind sämtliche Gebühren und Verbindungspreise enthalten.

5. Die Vertragslaufzeit beträgt 1 Jahr. Wenn der Vertrag nicht entsprechend (siehe 6) gekündigt wurde, verlängert sich dieser automatisch um ein weiteres Jahr.
6. Der Wartungsvertrag kann bis zu 1 Monat vor Ablauf ohne Angaben von Gründen schriftlich gekündigt werden.
7. Sollte im Falle einer Reparatur der Rechner oder die Festplatte durch einen Vertriebspartner getauscht werden, so ist die Seriennummer, die Hardware ID und Host-ID-Nr. der Argonav GmbH unverzüglich mitzuteilen.

Der Kunde versichert, dass ihm der vorstehende Vertragstext bekannt ist.

Der Wartungsvertrag wird mit folgendem Umfang abgeschlossen:

- Software-Wartung (Basisstufe)
- Verlängerung der Hardwaregarantie
- Mobilfunkoption: SIM-Karte für Fernwartung

Ort, Datum

Stuttgart, _____
Ort, Datum

.....
(Kunde)

Unterschrift, Stempel



.....
Argonav GmbH

vollständige Anschrift des Kunden:

.....
.....
.....
.....
.....

Argonav GmbH
Stollstraße 6
D - 70565 Stuttgart
tel.: +49 (0)7154 807200